

Blauweiße Nachrichten

St. Pauls, 10.9.2024 - Jahrgang 43 - Ausgabe Nr. 1

 **Raiffeisen**
Raiffeisenkasse Überetsch



Der Spielball für das Heimspiel gegen Lavis wurde von

Werner Rappold
gespendet.

Der Saisonstart ist geglückt: 3:2-Sieg in Partschins

Es ist die 27. Oberliga-Saison, die der **FC St. Pauls** heuer bestreitet. Und es ist eine besondere, denn es ist die 50-jährige Jubiläumsausgabe der höchsten regionalen Spielklasse. Dass unser Verein, der heuer 93 Jahre alt wurde, zur Elite des einheimischen Fußballs zählt, ist nicht neu. Lediglich 5 Vereine (**Salurn** mit 39 Saisons, **Tramin** mit 34, **Arco** und **Brixen** mit je 31, **Mori** mit 30) haben mehr Oberliga-Jahre auf dem Buckel, dann kommt schon unser 2400-Seelendorf an die Reihe. Allein diese Zahlen muss man sich auf der Zunge zergehen lassen.

Aber dieser Fakt zählte beim Saisonauftakt am vergangenen Sonntag in Partschins nur am Rande. Gegen den letztjährigen Landesligameister waren unsere **Blau-Weißen** von der ersten Sekunde an voll gefordert. Während bei **St. Pauls** mit Rückkehrer **Jonas Clementi** und dem neuen Abwehrchef **Robel Gambato** nur 2 Neue in der Startformation standen, waren es bei **Partschins** gleich deren 4 Neuzugänge, die allesamt viel Qualität mitbrachten. Und: **Partschins** wird in der am Sonntag gezeigten Verfassung mit dem Abstiegskampf wohl nur wenig oder gar nichts zu tun haben. Dass die Paulsner Fußballer die 3 Punkte mit nach Hause nahmen, hatte nicht nur mit dem Doppelpack von **Jonas Clementi** zu tun – herrlich war sein Weitschusstor zum 3:1! – sondern auch mit der besseren Physis, vielen gewonnenen Zweikämpfen im Mittelfeld und einer reiferen Spielanlage. Dass **Partschins** trotzdem zu 2 Toren kam, war einigen individuellen Fehlern geschuldet, die es noch auszumerzen gilt unter der Regie des neuen Trainers **Fabio Memo**.

Denn eines ist fix: Auf den **FC St. Pauls/Raiffeisen** wartet bis in den Oktober hinein ein beinhartes Programm. An diesem Sonntag geht

es in Rungg gegen den großen Titelfavoriten **Lavis**. Nach dem Landespokal-Spiel (2. Runde) auswärts in Stegen am nächsten Mittwoch, 13. September steht der Auswärtsknaller gegen **Obermais** an (17. Oktober), dann das Heimspiel gegen den **Bozner FC** mit Stareinkauf **Manuel Scavone** (24. September), dann das Traditionsderby in **Tramin** (1. Oktober), dann folgt der Mittwoch-Spieltag am Mittwoch, 4. Oktober zu Hause in St. Pauls gegen **Anaune Cles** und dann auswärts noch das ewige Duell der Dorfheiligen gegen **St. Georgen** (8. Oktober). Das sind allesamt extrem schwierige, aber beileibe keine unlösbaren Aufgaben.

Denn spielt **St. Pauls** so weiter wie in der vergangenen Rückrunde und auch wie am Sonntag in Partschins, dann sind die **Blau-Weißen** für jeden, aber wirklich jeden Gegner eine ganz harte Nuss, die es erst zu knacken gibt. Ein besonderer Pluspunkt kann dabei sein, dass der gesamte Paulsner Kader extrem stark und ausgeglichen besetzt ist. Das ist im Hinblick auf die nächsten Herausforderungen ein entscheidender Faktor. Und das, obwohl derzeit mit **Matthäus Kössler** und **Philipp Schweigkofler** zwei ganz wichtige Paulsner Stützen verletzungsbedingt

fehlen. Hoffen wir, dass sie bald zurückkommen und dem ganzen Team noch einmal einen zusätzlichen Schub geben. **AUF PAULS!**



Bot bei seinem ersten Oberliga-Einsatz für St. Pauls eine starke Leistung: Abwehrspieler Robel Gambato.

Die nächsten Spiele

Sonntag, 10. September:

St. Pauls – Lavis

um 15.30 Uhr in Rungg

Mittwoch, 13. September:

Landespokal, 2. Runde:

Stegen – St. Pauls

um 20 Uhr in Stegen

Sonntag, 17. September:

Obermais – St. Pauls

um 15.30 Uhr in Meran,

Viehmarktplatz



Frost- u. Tropfberegnungsanlagen
Pumpen und Standmotoren
Fertigungsanlagen
Steuerungstechnik
Kundendienst



Huber Hannes
KAMINKEHRER/SPAZZACAMINO
Pillhofweg 61, 39057 Frangart/Eppan
Via Pillhof 61, 39057 Frangarto/Appiano
TEL./FAX 0471/663073
info@kaminspatz.it

Paulser Platz 2
39050 St. Pauls/Eppan



Tel. + Fax 0471 66 25 70
metzgerei.ebner@rolmail.net

EBNER
Metzgerei

Unser Markenzeichen ist beste Qualität

Argebau
Wohnbau
Industriebau
Sanierungen
Unterrainerstraße 68
39050 St. Pauls/Eppan
Tel./ Fax 0471/637043
www.argebau.com

Kein radikaler Umbruch im Oberliga-Kader



Das sind die 5 Neuzugänge beim FC St. Pauls: Hinten von links Andrea Gasparini, Robel Gambato, Johannes Larcher; vorne von links Jonas Clementi und Mauro Arman.

Im Vergleich zu den Vorjahren war es diesmal ein softer Umbruch: Kamen vor einem Jahr 8 neue Spieler zu St. Pauls (und auch vor 2 Jahren waren es 8 „Neue“), so hielt sich im vergangenen Frühjahr der Austausch im Rahmen: 4 Spieler vom Vorjahr sind nicht mehr dabei, dafür stießen diesmal nur 5 neue Spieler zum Oberliga-Kader dazu. Was ja auch Sinn macht: Vor allem in der Rückrunde entwickelte sich das junge Team extrem weiter und schaffte auf den letzten Drücker nicht nur den Klassenerhalt, sondern gewann auch noch den Oberliga- und den Landespokal. Die sportlichen Leiter **Markus Pircher**, **Simon Fabi** und **Philipp Stein** mussten nur an einigen Stell-

schrauben neu drehen: Für den aus Arbeitsgründen zurück getretenen **Adnan Mehovic** wurde **Robel Gambato** für die Abwehr neu verpflichtet, für **Simon Tiger Oberrauch** – er studiert in Zukunft in Innsbruck – kam Wirbelwind **Andrea Gasparini** vom **Bozner FC**. Ebenfalls von den Boznern konnte **Johannes Larcher** wieder „heimgeholt“ werden. Mit einer Paulsner Mama hat er bis zur **B-Jugend** bei den **Blau-Weißen** gespielt, ehe er nach Bozen wechselte. **Mauro Arman** ist ein verheißungsvoller Jugendspieler, während **Jonas Clementi** keiner Vorstellung bedarf: Unser langjähriger Ausnahmestürmer ist nach einem dreijährigen **Obermais-Abstecher** ebenfalls wieder zu Hause. Willkommen zurück, **Jonas!** Und ein herzliches Willkommen an **Robel**, **Andrea**, **Johannes** und **Mauro!** Nachfolgend stellen wir die 5 Spieler kurz vor:

Andrea Gasparini kommt aus Leifers. Sein erster Verein war Leifers Branzoll, dann schaffte er den Sprung zur FC Südtirol Jugend. Auf Kampfmannschaftsniveau spielte er bei Rotaliana, Tramin und zuletzt beim Bozner FC. Andrea arbeitet seit 4 Jahre bei einem Unternehmen, das mit Auto-Ersatzteilen handelt.

Robel Gambato wohnt in Bozen und wurde zusammen mit seinen Bruder Kifle adoptiert. Er begann das Fußball spielen bei Virtus Bozen, ehe auch er zum FC Südtirol ging. Seine erste Erfahrung in der Oberliga sammelte er bei Rotaliana, ehe er die Mini-Oberliga im späten Frühjahr und Sommer 2020 bei Obermais absolvierte. Dann ging er für einige Monate in die USA zum Studieren, in der vergangenen Rückrunde spielte er wieder bei Obermais. Robel macht eine Ausbildung zum Physiotherapeuten und arbeitet nebenher als Kellner.

Johannes Larcher wohnt in Bozen (seine Mutter Annelies Schwabl ist Paulsnerin) und hat das Fußball spielen in der Fußballschule St. Pauls begonnen und spielte in der Jugend bis in der B-Jugend bei den Blau-Weißen. 2019 wechselte er zum Bozner FC, jetzt ist der wieselflinke Angreifer wieder zurück. Er besucht die 5. Klasse des Realgymnasiums in Bozen.

Mauro Arman kommt aus Cembra-Lisignago und während er Schulzeit wohnt er in Bozen im Heim. Er besucht die 5. Klasse des Liceo Toniolo. Er hat bei Valcembra begonnen, Fußball zu spielen, wechselte dann zu Lavis und war die letzten 6 Jahre beim FC Südtirol Jugend.

Jonas Clementi: Über unseren Ausnahmestürmer viele Worte zu verlieren, ist müßig. Fakt ist, dass Jonas nach zuletzt 3 Jahren – davon war das erste wegen der Corona-Pandemie kein richtiges – bei Obermais wieder in seinem fußballerischen „Zuhause“ ist. Unvergessen sind die 5 Jahre zwischen 2015 und 2020, in denen der nunmehr 31-Jährige, der mittlerweile mit seiner Maria verheiratet ist und auch den bald einjährigen Sohn Gabriel hat, in 130 Spielen fast unglaubliche 97 Tore schoss.

Der Paulsner Kader 2023-24

Position	Jahrgang
----------	----------

Tor:	
Antonio Tarantino	1985
Jacopo Passarella	2004

Abwehr:	
Hannes Ohnewein	1992
Oliver Rohrer	1998
Philipp Schweigkofler	2000
Matthäus Kössler	2001
Robel Gambato	2002
Gabriel Degasperri	2002
Luca Brunialti	2002
Klejdi Muka	2004

Mittelfeld:	
Davide De Vito	1996
Andrea Gasparini	1999
Philip Degasperri	2002
Manuel Giocondo	2002
Alex Untertrifaller	2002
Jakob Hofer	2003
Jacopo Pecoraro	2004
Mauro Arman	2005

Angriff:	
Jonas Clementi	1992
Thomas Mair	1994
Dennis Recla	2004
Johannes Larcher	2005

Trainerteam:	
Fabio Memmo	Cheftrainer
Neno Petricutto	Co-Trainer
Yuri Pellegrini	Co-Trainer
Marco Pagliani	Tormanntrainer
Bernhard Hofer	Betreuer

Die Zu- und Abgänge

Zugänge: Jonas Clementi, Robel Gambato (beide Obermais), Andrea Gasparini, Johannes Larcher (beide Bozner FC), Mauro Arman (FCS Primavera)

Abgänge: Simon Oberrauch (Latzfons Verdings), Klaus Tauferer (Ritten), Adnan Mehovic (Karriereende), Mahdi Sammah (Ziel unbekannt)

MO–FR 7.30–12.45 Uhr und 14.30–19.00 Uhr
SA 7.30–18.30 Uhr | SO geschlossen

kostner
FRISCHER GEAT'S NET!

St. Martinstraße 19/b | 39057 Girlan | T 0471 661 728 | info@kostner-despar.com



Restaurant
Pizzeria

39050 St. Pauls
Paulser Straße 4
Tel. 0471 662223
Fax 0471 674826

alimco
milk and sugar



Zanolto berndorf
bäderbau
Schwimmbecken aus Edelstahl
Kommune • Hotel • Privat
Sie wollen schwimmen.
Wir bauen.
Sie sind zufrieden.
www.berndorf-baederbau.com



Spitaler
STAHLDESIGN
Tankbau • Schmiede • Bauschlosserei • Arbeiten aus Edelstahl

Das war Morktplotz Kids Das Arnold-Plunger-Turnier

Lang ist es her: 2005 fand das Arnold-Plunger-Turnier das letzte Mal auf dem Morktplotz von St. Pauls statt. In den folgenden Jahren zog es auf den Kunstrasenplatz um. Nach einer Pause kehrte das Jugendturnier jetzt an seine Wurzeln zurück – und doch ist alles anders.

Denn der Morktplotz ist mittlerweile zu einer echten Marke geworden. Deshalb läuft das Turnier jetzt unter dem Namen Morktplotz Kids – Arnold-Plunger-Turnier. So können die Nachwuchskicker den „Großen“ nacheifern, doch auch das Gedächtnis an Arnold Plunger, selbst

WerbeWerk

Spieler, Funktionär und Gemeindepolitiker, bleibt erhalten. Insgesamt 24 Jugend-Mannschaften der Kategorien U-9, U-10 und U-11 zeigten am vergangenen Wochenende auf dem Morktplotz ihr Können.

Den Sieg in der Kategorie U-9

(spielte am Samstag) holte sich der ASV Miland, dieser stellte mit Noah Kaden auch den besten Tormann. Torschützenkönige wurden Felix Tomasini von Weinstraße Süd und Timo Unterhofer von Fußball Überetsch orange mit je drei Treffern.

In der Kategorie U-10 (am Sonntag) gewann die SPG Neumarkt/Unterland Berg. Bester Torhüter wurde Patrick Lisciotta von Neugries. Die Torjägerkrone holte sich Martin Ventir vom Turniersieger (sechs Tore).

Bei den U-11-Mannschaften, die ebenfalls am Samstag spielten, ging der AFC Neumarkt als Sieger hervor. Elias Zanotti (ASV Neumarkt) wurde bester Tormann, während sich sein Teamkollege Sebastian Zanotti mit sechs Treffern zum Torschützenkönig krönte.

Teil des Turniers war auch ein tolles Rahmenprogramm mit einem Schätzspiel und einem Speed-check-Wettbewerb. Insgesamt war das Turnier ein voller Erfolg, das viele Zuschauer – nicht nur Eltern und Fans – anlockte.

Der Preisverteilung wohnten Heidi & Georg Plunger (Kinder von Arnold Plunger), Roland Faller (Ortsvorsteher St. Pauls), Wolfgang Resch (Präsident AFC St. Pauls), Katja Mattarei & Reinhard Brunner (Raiffeisenkasse Überetsch) bei.

An dieser Stelle sei außerdem folgenden Sponsoren gedankt: Raiffeisenkasse Überetsch, Benvado, Despar Kostner, Familie Georg Plunger, Piff Toys, Sparer Gerüste, Firma Gramm, Marlene.

Ein Dank gilt auch den zahlreichen Helfern des FC St. Pauls, den Trainern und Betreuern der Mannschaften sowie den Zuschauern für die stimmungsvolle Unterstützung der Teams.



Morktplotz Kids – Arnold-Plunger-Turnier: Die besten Bilder

project
service

Haustechnik • Brandschutz • Klimahaus • Energieberatung

www.projectservice.net

Dissertori Per. Ind. Thomas

Federspiel Per. Ind. Franz

Plaikner Per. Ind. Martin

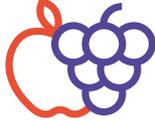
Dr. Ing. Psenner Bernhard



PIZZA | EIS | CAFE
Liliane
- ST. PAULS -
by Dabdy

Paulsner Straße 10
39057 St. Pauls
Tel. 0471 664300
pizzeria@liliane.it

Öffnungszeiten:
Di-Fr: 14-23 Uhr
Sa-So: 11-23 Uhr
Montag Ruhetag



Pillhof 25 - 39057 Eppan
Tel. 0471 633057

AGRICENTER
SPITALER
QUALITÄT SEIT 1978
FACHGESCHÄFT FÜR LANDWIRTSCHAFT



**WERBUNG
DRUCK
KNOWHOW**

**JETZT
AUCH IN
KLAUSEN**

**Berufsbekleidung - Schilder
Aufkleber - Werbeartikel - Stickereien**

Bozen | Bolzano **Klausen | Chiusa**
☎ +39 0471 97 27 36 ☎ +39 328 201 9813
☎ +39 349 726 7274 ☎ +39 328 201 9813

www.wdk.it | info@wdk.it |  

Das ist der FC S



Hintere Reihe von links:

Dennis Recla, Hannes Ohnewein,
Jonas Clementi, Philip Degasper,
Oliver Rohrer, Thomas Mair,
Gabriel Degasper, Alex
Untertrifaller, Fabio Donadio,
Matthäus Kössler

Mittlere Reihe von links:

Davide de Vito, Robel Gambato,
Andrea Gasparini, Jakob Hofer,
Johannes Larcher, Manuel
Giocondo, Jacopo Pecoraro, Luca
Brunialti, Mauro Arman, Klejdi
Muka, Philipp Schweigkofler

Vordere Reihe von links:

Philipp Stein, Simon Fabi (beide
sportliche Leitung), Marco
Pagliani (Tormanntrainer), Jacopo
Passarella, Fabio Memmo
(Trainer), Antonio Tarantino, Yuri
Pellegrini (Co-Trainer), Bernhard
Hofer (Betreuer), Markus Pircher
(sportliche Leitung)



Kera Stone
Verlegung von Fliesen - Naturstein - Mosaik

Thomas Kuen
Mobil +39 334 3019347



**EAT AND
FEEL GOOD!**

Rollis Grill

**GRILLSERVICE
AND MORE**

WWW.ROLLIS-GRILL.COM



elektro
a.haller

WIR BILDEN **FACHKRÄFTE** AUS...

Spiel in unserem Team und bewirb dich
jetzt bei: markus@elektro-haller.com



dr. markus kleon
 facharztpraxis - ambulatorio specialistico
 Romstraße - Via Roma 85
 39014 Burgstall - Postal
 www.drkleon.com - info@drkleon.com - 0473 055778
 orthopädie - ortopedia
 unfallchirurgie - traumatologia
 sporttraumatologie - traumatologia dello sport
 physiotherapie - fisioterapia



PITBAU d. Seehauser Peter
 39050 St. Pauls - Aichweg 72
 Tel. 335 667 625 2 - Fax 0471 66 41 61 - pitbau@rolmail.net



**MORE BALANCE
 EVERYDAY**

St. Pauls 2023/24



you feel it

CLIMET

Climet GmbH/Srl
 Via Pillhofstraße 95 • I-39057 Frangart/o (BZ)
 T + 39 0471 631 033 • F + 39 0471 631 690
 www.climet.it • info@climet.it

you feel it



Unsere Jugendmannschaften

U6
Trainer: Sara Rufin, Yuri Pellegrini
Jahrgänge: 2018-2017
Spieler: ca. 25

U8
Trainer: Ivan Weitgruber, Hermann Weinreich
Co-Trainer:
Betreuer: Gerhard Stein, Alex Darocca
Jahrgänge: 2006-2005
Spieler: 25-30

U9
Trainer: Christian Mair
Co-Trainer: Patrick Mair
Betreuer: Christian Frötscher, Andreas Calliari, Edmund Christoph
Jahrgänge: 2015-2013

Spieler: 27 (gemeinsam mit D-Jugend und U-9)

D-Jugend

Trainer: Yuri Pellegrini
Co-Trainer: Patrick Mair
Betreuer: Christian Frötscher, Andreas Calliari, Edmund Christoph
Jahrgänge: 2015-2013
Spieler: 27 (gemeinsam mit D-Jugend und U-9)

U-10

Trainer: Markus Pircher
Co-Trainer: Patrick Mair
Betreuer: Christian Frötscher, Andreas Calliari, Edmund Christoph
Jahrgänge: 2015-2013
Spieler: 27 (gemeinsam mit D-Jugend und U-9)

U-12
Trainer: Bruno Santin
Co-Trainer: Stefan Degasperi
Betreuer: Max Langebner, Christian Pichler, Peter Oberrauch
Jahrgänge: 2012-2011
Spieler: 25

U-13

Trainer: Markus Dron
Co-Trainer:
Betreuer: Max Langebner, Christian Pichler, Peter Oberrauch
Jahrgänge: 2011-2009
Spieler: 21 (gemeinsam mit B-Jugend)

B-Jugend

Trainer: Yuri Pellegrini
Co-Trainer:
Betreuer: Mike Haller, Erwin



Oberhofer
Jahrgänge: 2011-2009
Spieler: 21 (gemeinsam mit B-Jugend)

A-Jugend

Trainer: Silvia Marcolin
Co-Trainer: Matthäus Kössler
Betreuer: Marion Lezuo, Andrea Sicilia
Jahrgänge: 2009-2007
Spieler: 20



rossin
design
culture
since
1964



cleo metal
design Archirivolto
1.000 m² Showroom
in Neumarkt/Laag
www.rossin.it



PROWELLNESS
POOL & SPA

Ihr Ansprechpartner
für individuelle Wellness-
Spa- & Poolbereiche

www.prowellness.it - info@prowellness.it

fw faller

Heizung und Sanitär

Tel. 0471 631109
www.fallerkg.com

PRO DATA

software for your success

Die nächsten Spiele

Oberliga:
St. Pauls – Lavis am Sonntag, 10. September um 15.30 Uhr in Rungg
Obermais – St. Pauls am Sonntag, 17. September um 15.30 Uhr in Meran, Viehmarktplatz

Landespokal, 2. Runde:
Stegen – St. Pauls am Mittwoch, 13. September um 20 Uhr in Stegen

A-Jugend:
St. Pauls – Olimpia Meran am Samstag, 9. September um 17 Uhr in St. Pauls
Schluderns – St. Pauls am Samstag, 16. September um 15 Uhr in Schluderns

B-Jugend:
St. Pauls – Virtus Bozen am Sonntag, 10. September um 10.30 Uhr in St. Pauls
Leifers Branzoll – St. Pauls am Sonntag, 17. September um 10.30 Uhr in Leifers, Galizien A

Unter 13:
Haslach – St. Pauls am Samstag, 9. September um 15 Uhr in Bozen Haslach, Lehrlingsheim
St. Pauls – Neumarkt Unterland Berg am Samstag, 16. September um 15 Uhr in St. Pauls

Unter 12:
St. Pauls – Weinstraße Süd am Mittwoch, 13. September um 18.30 Uhr in St. Pauls
Lana – St. Pauls am Samstag, 16. September um 9 Uhr in Lana

Unter 10:
Auer – St. Pauls am Montag, 11. September um 18 Uhr in Auer
St. Pauls – Aldein Petersberg am Montag, 18. September um 19 Uhr in St. Pauls

Unter 9:
Bozner FC – St. Pauls am Samstag, 9. September um 10 Uhr in Bozen, Talferplatz A
St. Pauls – Ritten am Montag, 18. September um 19 Uhr in St. Pauls

Freizeit:
Aldein Petersberg – St. Pauls am Freitag, 8. September um 20.30 Uhr in Aldein
St. Pauls – Fußball Überetsch am Freitag, 15. September um 20.30 Uhr in St. Pauls

Oberliga

1. Spieltag

03.09.2023, 15:30	Anaune Val di Non	St. Georgen	4:2
03.09.2023, 15:30	Bozner FC	Vipo Tremto	3:2
03.09.2023, 15:30	Comano Terme FiaVè	Levico Terme	0:1
03.09.2023, 15:30	Lavis	Lana	7:0
03.09.2023, 15:30	Obermais	Rovereto	4:1
03.09.2023, 15:30	Partschins	St. Pauls	2:3
03.09.2023, 15:30	Stegen	Dro Cavedine	1:0
03.09.2023, 15:30	Tramin	Naturns	6:2

Rang	Verein	Spt.	g	u	v	Tv.	Diff.	Pkt.
▲ 1	Lavis	1	1	0	0	7:0	+7	3
▲ 2	Tramin	1	1	0	0	6:2	+4	3
▲ 3	Obermais	1	1	0	0	4:1	+3	3
▲ 4	Anaune Val di Non	1	1	0	0	4:2	+2	3
▲ 5	St. Pauls	1	1	0	0	3:2	+1	3
▼ 6	Bozner FC	1	1	0	0	3:2	+1	3
▲ 7	Levico Terme	1	1	0	0	1:0	+1	3
▼ 8	Stegen	1	1	0	0	1:0	+1	3
▲ 9	Vipo Tremto	1	0	0	1	2:3	-1	0
- 10	Partschins	1	0	0	1	2:3	-1	0
▼ 11	Comano Terme FiaVè	1	0	0	1	0:1	-1	0
▲ 12	Dro Cavedine	1	0	0	1	0:1	-1	0
▼ 13	St. Georgen	1	0	0	1	2:4	-2	0
- 14	Rovereto	1	0	0	1	1:4	-3	0
▼ 15	Naturns	1	0	0	1	2:6	-4	0
▼ 16	Lana	1	0	0	1	0:7	-7	0

Rangliste der Torschützen - Oberliga - Saison 2021/22

Rang	Name	Verein	daheim	auswärts	Gesamt
1	Jonas Clementi	St. Pauls	0	2	2
2	Oliver Rohrer	St. Pauls	0	1	1

Der heutige Spieltag

2. Spieltag

10.09.2023, 15:30	Dro Cavedine	Partschins	-:-
10.09.2023, 15:30	Lana	Obermais	-:-
10.09.2023, 15:30	Levico Terme	Stegen	-:-
10.09.2023, 15:30	Naturns	Anaune Val di Non	-:-
10.09.2023, 15:30	Rovereto	Bozner FC	-:-
10.09.2023, 15:30	St. Georgen	Comano Terme FiaVè	-:-
10.09.2023, 15:30	St. Pauls	Lavis	-:-
10.09.2023, 15:30	Vipo Tremto	Tramin	-:-

Der nächste Spieltag

3. Spieltag

17.09.2023, 15:30	Anaune Val di Non	Vipo Tremto	-:-
17.09.2023, 15:30	Bozner FC	Lana	-:-
17.09.2023, 15:30	Comano Terme FiaVè	Stegen	-:-
17.09.2023, 15:30	Lavis	Dro Cavedine	-:-
17.09.2023, 15:30	Obermais	St. Pauls	-:-
17.09.2023, 15:30	Partschins	Levico Terme	-:-
17.09.2023, 15:30	St. Georgen	Naturns	-:-
17.09.2023, 15:30	Tramin	Rovereto	-:-

Freizeit

St. Pauls-Nals	10:1
Ulten-Überetsch	verlegt
Weinstraße Süd-Aldein Petersberg	3:3
1. St. Pauls	1 1 0 0 10:1 3
2. Aldein Petersberg	1 0 1 0 3:3 1
2. Weinstraße Süd	1 0 1 0 3:3 1
4. Girtan	0 0 0 0 0:0 0
4. Kaltern	0 0 0 0 0:0 0
4. Tramin	0 0 0 0 0:0 0
4. Überetsch	0 0 0 0 0:0 0
4. Ulten	0 0 0 0 0:0 0
9. Nals	1 0 0 1 1:10 0



naturalLook®

Our Shoes Take You to Good Places

www.naturallook.com · Bozen, Italy – Since 1974

donà

frisch&gut

Ihr Nahversorger am Paulser Platz
sowie am Girlaner Platz



Heizungstechnik Persönlich. Schnell. Professionell.
Sanitärtechnik
Solaranlagen
Badsanierung
Kundendienst

Martin Weinreich
Feldweg 16, 39050 St. Pauls / Eppan
Tel. und Fax 0471 66 20 67
Mobil 339 41 81 183
email: martin_weinreich@rolmail.net

OBERRAUCH & HALLER

DR. ING. ELMAR GEOM. BEATRIX

HOCH- UND TIEFBAU

Unterrainerstrasse 21/A Tel: 0471 665145
39050 St. Pauls/Eppan Fax: 0471 673693
www.oberrauch-haller.it info@oberrauch-haller.it

Roi

ROI TEAM CONSULTANT

Siemensstraße 23
39100 Bozen
Tel. 0471 501898
Fax 0471 501875
info@roiteam.com
www.roiteam.com

Rautscher Paul

Baumschule



39050 Missian
St.-Appollonia-Straße 5
Tel.+ Fax 0471 633373
Handy 335 7815370
baumschule.rautscher@rolmail.net

MARSHALL PLUNGER

+ Partner

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

Dr. Werner Marshall
Dr. Thomas Plunger

Sonnenstrasse 34 · Andrian · T 0471 510 313

VERKAUF, SERVICE,
VERLEIH

autoplus

Eppan / T 0471 660 455 / www.autoplus.bz.it

Salon Gustl

Herrenfriseur/Salone Uomo
Eppan/Appiano

Tel. 0471 66 30 64



KELLEREI ST. PAULS

Schloss-Warth-Weg 21, 39057 St. Pauls
T + 39 0471 18077 00 F + 39 0471 18077 50
www.STPAULS.wine

bautechnik

Teamgeist. Gioco di squadra

SPARER

www.sparer-bz.it



Wein- und Sektlaube Kössler
des Kofler Franz

Paulser Platz 17b - 39050 St. Pauls
Tel. und Fax 0471 661574 - Mobil 333 4365006
kofler_weinlaube@hotmail.com
www.koessler.it/vinothek

SPORT =BAU=

Meraner

RESTAURANT · GRILL · PIZZERIA

Bergweg 19 · Eppan · T +39 0471 66 40 33
info@meraner.it · www.meraner.it



PLAZOTTA

BÄCKEREI - PANIFICIO

PHYSIOTHERAPIE
sportrehabilitation

„Die Praxis für Ihre
Beschwerden
im Herzen des Überetsch“

Christoph Morandell
Tel. 349/123 93 75
Barbara Untersulzner
Tel. 338/294 10 45
www.physiosporteppean.it



BAR ZUM MONDSCHN

Restaurant Paulser Hof

39050 St. Pauls/Eppan
Unterrainer Str. 21
Tel. 0471 66 24 22
Dienstag Ruhetag

KOMAG

Reinigungstechnik

MASCHINEN - ZUBEHÖR
CHEMISCHE PRODUKTE FÜR DIE REINIGUNG
KUNDENDIENST

39100 BOZEN - Mitterweg Bozner Boden 13/A
Tel. 0471 301822 - Fax 0471 301890



Heidi Felderer

Bau GmbH

www.baufirmafelderer.it

MEISTERBETRIEB

Gutzmer Dieter - Bozen

Maler · Pittore
Trockenbau · Cantongessi

www.maler-gutzmer.it
info@maler-gutzmer.it

Dieter Tel. 347/2640602
Alexander Tel. 340/2572783